Организация Объединенных Наций A/CN.9/WG.II/WP.189

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
10 July 2015
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная процедура)
Шестьдесят третья сессия
Вена, 7-11 сентября 2015 года

Аннотированная предварительная повестка дня

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Международная коммерческая согласительная процедура: возможность приведения в исполнение мировых соглашений
5. Организация будущей работы
6. Утверждение доклада.

II. Состав Рабочей группы

1. В состав Рабочей группы входят все следующие государства – члены Комиссии: Австралия (2016), Австрия (2016), Алжир (2016), Аргентина (2016), Армения (2019), Беларусь (2016), Болгария (2019), Ботсвана (2016), Бразилия (2016), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2016), Габон (2016), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2016), Индия (2016), Индонезия (2019), Иордания (2016), Иран (Исламская Республика) (2016), Испания (2016), Италия (2016), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2016), Китай (2019), Колумбия (2016), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Либерия (2019), Маврикий (2016), Мавритания (2019), Малайзия (2019), Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2016), Пакистан (2016), Панама (2019), Парагвай (2016), Польша (2016), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Сальвадор

V.15-04959 (R) 240715 030815

Просьба отправить на вторичную переработку

(2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2016), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2016), Турция (2016), Уганда (2016), Фиджи (2016), Филиппины (2016), Франция (2019), Хорватия (2016), Чешская Республика (2016), Швейцария (2019), Эквадор (2019) и Япония (2019).

2. Государства, не являющиеся членами Комиссии, и международные правительственные организации могут присутствовать на заседаниях в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждениям на сессии.

III. Аннотации к пунктам повестки дня

Пункт 1. Открытие сессии

3. Шестьдесят третья сессия Рабочей группы будет проходить в Венском международном центре с 7 по 11 сентября 2015 года. Заседания будут проходить с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., за исключением понедельника, 7 сентября 2015 года, когда первое заседание сессии начнется в 10 час. 00 минут.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

4. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих сессиях, Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 4. Международная коммерческая согласительная процедура: возможность приведения в исполнение мировых соглашений

a) Справочная информация

5. На ее сорок седьмой сессии (Нью-Йорк, 7-18 июля 2014 года) Комиссии было представлено предложение о будущей работе, связанной с возможностью приведения в исполнение соглашений об урегулировании, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры (A/CN.9/822). Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе следует рассмотреть на своей шестьдесят второй сессии вопрос о приведении в исполнение международных соглашений об урегулировании, заключаемых в рамках согласительной процедуры, и представить Комиссии на ее сорок восьмой сессии в 2015 году доклад о практической целесообразности и возможной форме работы в этой области[1].

6. На своей шестьдесят второй сессии Рабочая группа рассмотрела эту тему на основе записок Секретариата (A/CN.9/822 и A/CN.9/WG.II/WP.187). После обсуждения Рабочая группа решила предложить Комиссии предоставить ей

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/69/17), пункт 129.

мандат на работу по теме приведения в исполнение мировых соглашений с целью определения соответствующих проблем и разработки возможных решений, включая подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Учитывая расхождение во мнениях относительно формы, содержания и практической целесообразности любого конкретного документа, было также решено предложить достаточно широко сформулировать мандат по этой теме, с тем чтобы учесть различные подходы и мнения (A/CN.9/832, пункт 59).

7. На ее сорок восьмой сессии Комиссии был представлен доклад Рабочей группы о работе ее шестьдесят второй сессии (A/CN.9/832), а также замечания государств в отношении законодательной базы в области приведения в исполнение мировых соглашений (A/CN.9/846 и добавления к нему). Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе следует приступить на ее шестьдесят третьей сессии к работе по теме приведения в исполнение мировых соглашений в целях выявления соответствующих вопросов и разработки возможных решений, включая возможную подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Комиссия также согласилась с тем, что мандат Рабочей группы по этой теме должен быть широким и учитывать различные подходы и мнения[2].

8. Предполагается, что на своей шестьдесят третьей сессии Рабочая группа рассмотрит вопрос о возможности приведения в исполнение мировых соглашений, возникающий в области международной коммерческой согласительной процедуры, на основе записки Секретариата (A/CN.9/WG.II/WP.190).

b) Документация

9. Рабочей группе будет представлена записка Секретариата по вопросу о возможности приведения в исполнение мировых соглашений (A/CN.9/WG.II/WP.190).

10. В ходе сессии будет представлено также ограниченное количество экземпляров следующих справочных документов:

- Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ (1980 год);
- Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре с Руководством по принятию и применению (2002 год);
- Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать пятой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/57/17)); сорок седьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/69/17)); и, при наличии, сорок восьмой сессии (в стадии подготовки);

---

[2] Доклад Комиссии о работе ее сорок восьмой сессии находится в стадии подготовки.

- Доклад Рабочей группы II (Арбитраж и согласительная процедура) о работе ее шестьдесят второй сессии (A/CN.9/832);

- Планируемая и возможная будущая работа; предложение правительства Соединенных Штатов Америки: будущая работа для Рабочей группы II (A/CN.9/822);

- Урегулирование коммерческих споров: приведение в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры/посредничества; подборка замечаний правительств (A/CN.9/846 и Add. 1-5); и

- Урегулирование коммерческих споров: приведение в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры/посредничества; записки Секретариата (A/CN.9/WG.II/WP.187 и A/CN.9/WG.II/WP.188).

11. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org) после их выпуска на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе "Документы рабочих групп" веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

Пункт 5. Организация будущей работы

12. На своей сорок восьмой сессии Комиссия в принципе одобрила проект пересмотренных Комментариев ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства и просила Секретариат пересмотреть проект текста в соответствии с результатами обсуждений и принятыми решениями Комиссии. Было достигнуто согласие с тем, что Секретариат в случае необходимости может запросить у Рабочей группы материалы по конкретным вопросам в ходе ее шестьдесят четвертой сессии.

13. На этой сессии Комиссия рассмотрела также тему о параллельных производствах и вопрос о подготовке кодекса этики/поведения в области как арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами, так и чисто коммерческого арбитража[3].

14. Что касается параллельных производств, то общую поддержку получило предложение о сохранении темы параллельных производств в повестке дня Комиссии. Было подчеркнуто, что параллельные производства оказывают отрицательное воздействие на инвестиционную практику и в связи с этим представляют особый интерес для государств. Несмотря на поддержку, высказанную в пользу проведения Рабочей группой работы по этой теме в приоритетном порядке, возобладало мнение, что на данном этапе эта работа преждевременна и что ее следует проводить только после тщательного анализа всех вопросов. Комиссия просила Секретариат продолжить изучение этой темы в тесном сотрудничестве с экспертами, включая экспертов из других организаций, активно работающих в этой области, и представить Комиссии на

[3] Там же.

одной из своих будущих сессий доклад с подробным анализом этой темы, включая возможную будущую работу[4].

15. В отношении подготовки кодекса этики поведения было высказано мнение, что следует выявить существующие законы, регулирующие нормы и правила (например, положения о раскрытии информации в связи с беспристрастностью и независимостью), которые влияют на поведение арбитров. Было также высказано мнение, что необходимо рассмотреть работу, проводимую другими организациями по этой теме. В этой связи было отмечено, что в международном арбитраже адвокаты сторон, а также третейские суды могут быть связаны несколькими этическими стандартами, в зависимости от их государственной принадлежности, участия в ассоциациях адвокатов и места проведения арбитража. Комиссия просила Секретариат изучить эту тему в широком плане, в том числе как в области коммерческого, так и инвестиционного арбитража, с учетом существующих законов, регулирующих норм и правил, а также любых стандартов, установленных другими организациями. Секретариату было предложено провести оценку практической целесообразности работы в этой области и представить Комиссии доклад на одной из будущих сессий[5].

Пункт 6. Утверждение доклада

16. В конце своей сессии Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления сорок девятой сессии Комиссии, которую планируется провести в Нью-Йорке с 27 июня по 15 июля 2016 года. Основные выводы, сделанные Рабочей группой на ее девятом заседании (в первой половине дня в пятницу), будут в краткой форме зачитаны на 10-м заседании для занесения в протокол и впоследствии включены в доклад.

IV. Расписание заседаний

17. Шестьдесят третья сессия Рабочей группы продлится пять рабочих дней. Для рассмотрения пунктов повестки дня будет проведено десять заседаний по полдня каждое. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что в соответствии с решениями, принятыми Комиссией на ее тридцать четвертой сессии[6], ожидается, что Рабочая группа проведет обсуждение основных вопросов в течение первых девяти заседаний (т.е. с понедельника по пятницу в первой половине дня), а проект доклада за весь период будет подготовлен Секретариатом для принятия на десятом и последнем заседании Рабочей группы (в пятницу во второй половине дня).

18. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что ее шестьдесят четвертую сессию планируется провести в Нью-Йорке с 1 по 5 февраля 2016 года.

---

[4] Там же.

[5] Там же.

[6] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17*, и исправление (A/56/17 и Corr.3), пункт 381.